



十万佛盂兰普渡盛会

Ten Thousand Buddhas Great Liberation Ullambana Festival • Benefitting the Living & the Departed

Thekchen Choling Singapore Ltd 2 Beatty Lane Singapore 209945 www.thekchencholing.org

农历七月初一至十六

23 Aug – 7 Sep 2025

冥阳两利

CONTRIBUTION FORM 捐献表格

Name of Individual / Company 个人姓名 / 公司宝号 _____

Date of birth 出生日期 _____ Email 电邮 _____

Address 地址 _____ Postal Code 邮区 _____

Tel 电话 _____ (Home 住家) _____ (Office 办公室) _____ (HP 手机) _____

慈航普渡牌位 GREAT COMPASSION & LIBERATION TABLETS

T1 堂上历代祖先莲位 Grand Memorial Tablet for the Ancestors

\$138 每名堂上历代祖先牌位(可加至四位往生者姓名) per ancestral tablet (maximum of four additional names)

A) 门堂上历代祖先	B) 门堂上历代祖先
1)	1)
2)	2)
3)	3)
4)	4)
阳上孝眷姓名 (一位) Name of 1 Descendant 姓名/Name:	阳上孝眷姓名 (一位) Name of 1 Descendant 姓名/Name:

T2 往生者莲位 Memorial Tablet for the Dearly Departed \$20 每名 per name

1)	3)
2)	4)

T3a 累世冤亲债主大莲位 Grand Dedication Tablet for the Karmic Creditors \$200 每名/合家/公司 Per Name /Family/Company

1)	3)
2)	4)

T3b 累世冤亲债主莲位 Dedication Tablet for the Karmic Creditors \$20 每名 per name

1)	3)
2)	4)

T4a 堕胎婴灵莲位 Memorial Tablet for the Unfortunate Unborn (Abortion)

\$20 每名 per name / \$12 鑫和仁波切赐名 (请打勾) For name bestowed by Singha Rinpoche (Please tick)

父姓 门	母姓 氏	孩子名字 (如有)	请赐名 Naming	Father's Surname 门	Mother's Surname 氏	Child's name (if any)	请赐名 Naming
1)	门	氏		1)	门	氏	
2)	门	氏		2)	门	氏	

T4b 流产婴灵莲位 Memorial Tablet for the Unfortunate Unborn (Miscarriage)

\$20 每名 per name / \$12 鑫和仁波切赐名 (请打勾) For name bestowed by Singha Rinpoche (Please tick)

父姓 门	母姓 氏	孩子名字 (如有)	请赐名 Naming	Father's Surname 门	Mother's Surname 氏	Child's name (if any)	请赐名 Naming
1)	门	氏		1)	门	氏	
2)	门	氏		1)	门	氏	

T5 我所食害之众牌位 Dedication Tablet for the Beings We Have Eaten and Harmed \$20 每名 per name

1)	3)
2)	4)

T6 爱宠莲位 Rainbow Bridge Memorial Tablet \$20 每名 per name

1)	3)
2)	4)

增长功德福田 GRAND MERITORIOUS OPPORTUNITIES

G1 盂兰吉祥大供养 Grand Auspicious Ullambana Offering \$328 每名*/合家/公司 Per Name*/Family/Company

1)	3)
2)	4)

G2 护持《十万佛洪名大法会》（藏） Participate in the Ceremony of 100,000 Buddhas (Tib)

\$198 每名*/合家/公司 Per Name* /Family/Company

G3 感恩超荐历代祖先 Grand Gratitude Offering to Ancestors \$328 每名/合家 Per Name/Family

阳上孝眷姓名 (一位) Name of 1 Descendant

阳上孝眷姓名 (一位) Name of 1 Descendant

1)	门堂上历代祖先	2)	门堂上历代祖先
----	---------	----	---------

G4 化解超荐冤亲债主 Grand Harmonising Offering to Karmic Creditors

\$328 每名*/两人*/合家/公司 Per Name*/2 Names*/Family/Company

G5 普施超荐无主孤魂 Great Meritorious Charity to Wandering Spirits \$198 每名*/合家/公司 Per Name*/Family/Company

1)	
2)	

慈航御供 GRATITUDE OFFERINGS

U1 内坛御供 Exquisite Ceremonial Offering \$50 每名*/合家/公司/已故 Per Name*/Family/Company/Deceased

U2 万佛灯 Light of Luminous Fragrance \$30 每名*/合家/公司/已故 Per Name*/Family/Company/Deceased

1)	3)
2)	4)

U3 慈航配套 Compassion and Liberation Set \$50 每套 (每名) per set (per name)

(供祖先/往生者/冤亲债主/婴灵/我所食害之众/无主孤魂/爱宠)

(Ancestors/Dearly Departed/Unfortunate Unborn/Past Creditor/Beings We Have Eaten and Harmed/Wandering Spirits/Rainbow Bridge)

[illegible]

U4 灵前法食 Blessed Food Offering \$15 每套(每名) per set (per name) (供奉利宝殿/祖先/往生者/冤亲债主/婴灵/我所食害之众/无主孤魂/爱宠)

(Relic Hall/Ancestors/Dearly Departed/Unfortunate Unborn/Past Creditor/Beings We Have Eaten and Harmed/Wandering Spirits/Rainbow Bridge)

[illegible]

U5 供先人衣箱 Offering of Paper Treasure Chest \$30 每箱 per chest

供予 Offered to	请打勾 Please Tick ✓		阳上孝眷姓名 (一位) Name of 1 Descendant
	男 Male	女 Female	
1)	☐	☐	
2)	☐	☐	
3)	☐	☐	
4)	☐	☐	

新安保泰 DIVINE PROTECTION & BLESSINGS (随缘供养 ANY DONATION IS APPRECIATED)**D1 观音菩萨护佑 Protection from Guanyin****D2 普明大日如来法会 Vairocana Blessings Invocation Grand Puja****D4 四朵玛法会 Four Tormas Puja****D5 祥云降宝香供法会 Ocean of Offering Clouds Raining Down Good Fortune**

回向姓名 Dedication Names	D1	D2	D4	D5	供养金额 Donation Amount
1)	☐	☐	☐	☐	
2)	☐	☐	☐	☐	
3)	☐	☐	☐	☐	
4)	☐	☐	☐	☐	
5)	☐	☐	☐	☐	
6)	☐	☐	☐	☐	
7)	☐	☐	☐	☐	
8)	☐	☐	☐	☐	
9)	☐	☐	☐	☐	
10)	☐	☐	☐	☐	
11)	☐	☐	☐	☐	
12)	☐	☐	☐	☐	
13)	☐	☐	☐	☐	
14)	☐	☐	☐	☐	
15)	☐	☐	☐	☐	
16)	☐	☐	☐	☐	
17)	☐	☐	☐	☐	
18)	☐	☐	☐	☐	

D3 财宝护法诸天大法会 Grand Puja for the Congregation of Wealth Deities \$20 每名/合家/公司 Per Name/Family/Company

1)	3)
2)	4)

报名截止日期 Registration Closing Dates

6/9/2025- T1, T2, T3a, T4a, T4b, T5, T6 5/9/2025- U1, U2, U3, U4, D1, D2, D3, D5 3/9/2025- G1, U5 2/9/2025- G2
 29/8/2025- G3, G4, G5 27/8/2025- D4

* G1, G2, G4, G5, U1, U2 若回向已故者, 请注明。Please indicate for dedication to deceased

以上所列出的数额均为建议捐款, 用于护持新加坡大乘禅寺的一切弘法活动。

All amount stated above are suggested contributions that will be used to support the Dharma activities of Thekchen Choling Singapore.



请扫码报名
Scan to register

Crossed cheques are to be made payable to 请划上支票并写明 "Thekchen Choling Singapore Ltd". Mail to 寄至: 2 Beatty Lane Singapore (209945)

For Official Use

Attended By:

Payment Mode: Cash ☐

Nets ☐

Credit Card ☐

Receipt:

Cheque ☐

Bank: _____ Cheque No: _____